



Prot. 1086/U del 21.12.2018 - Classif. VII/4

AVVISO DI CONFERIMENTO RIVOLTO AL PERSONALE INTERNO DI ATENEIO

(Ricognizione ai fini della verifica della disponibilità di personale
Art. 7, comma 6, lett. b D.Lgs. n. 165/2001)

AVVISO N. 14/2018

Visto l'art. 5 del Regolamento interno per l'affidamento di incarichi di collaborazione coordinata e continuativa, prestazione professionale e prestazione d'opera non abituale in vigore presso Sapienza Università di Roma, reso esecutivo con D.D. n. 1539 del 12.06.2018, si rende noto che il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali – ISO intende conferire, per le esigenze del Master di II livello in Traduzione Specializzata - Edizione 2019, diretto dal Prof. Alessandro Gebbia, **n. 8 (otto) incarichi** individuali di lavoro autonomo non abituale per lo svolgimento della seguente attività:

OGGETTO DELLA PRESTAZIONE

- | | |
|---|----------|
| A) Italiano per traduttori | (48 ore) |
| B) Traduzione inglese, americana e canadese | (72 ore) |
| C) Traduzione documentari e teatrale | (12 ore) |
| D) Traduzione saggistica | (24 ore) |
| E) Traduzione cinematografica e audiovisivi | (12 ore) |
| F) Traduzione fumetto | (24 ore) |
| G) Traduzione musicale | (12 ore) |
| H) Traduzione sportiva | (12 ore) |

COMPETENZE DEL PRESTATORE

- *Laurea Specialistica o Magistrale e/o quadriennale di Vecchio Ordinamento;*
- *Attività didattica progressa nell'ambito di un Master di II livello in Traduzione;*
- *Competenze nel settore della traduzione specializzata dall'inglese;*
- *il Dottorato di Ricerca e/o Scuola di Specializzazione in Anglistica costituisce titolo preferenziale.*

DURATA E LUOGO:

Gli incarichi di natura occasionale prevedono un impegno unitario che varia fra le 12 alle 72 ore saranno espletati nell'ambito dell'Edizione 2018/2019 del Master in Traduzione Specializzata e dovranno essere svolti autonomamente dal collaboratore secondo le indicazioni del Responsabile Scientifico del Master anche avvalendosi delle strutture del Dipartimento Istituto Italiano Studi Orientali – Via Circonvallazione Tiburtina n. 04 (Complesso Marco polo).

PUBBLICAZIONE:

Il presente avviso sarà pubblicato all'Albo del Dipartimento e sul Portale Trasparenza di Ateneo a decorrere dal 21.12.2018 e fino al 28.12.2018. Coloro i quali sono interessati alla collaborazione dovranno far pervenire entro le **ore 13:00** del giorno **28.12.2018** la propria candidatura, con allegato curriculum vitae e parere favorevole del Responsabile della struttura di incardinazione, al Responsabile del Dipartimento ISO, Via Circonvallazione Tiburtina n.4 - o tramite mail l'indirizzo iso@pec.it indicando nell'oggetto "**Master Traduzione Specializzata - Partecipazione Avviso di conferimento n. 14**".

Roma, 21.12.2018

F.to Il Responsabile Amministrativo Delegato
Dott. Claudio Lombardi